



Achtung: Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie diese bitte bei entsprechenden Sammelstellen oder im Handel ab.

Attention: Do not dispose of empty batteries in household waste. Take them to special local collection sites

Attention: Ne jetez pas les piles usagées à la poubelle. Déposez-les dans les lieux de collecte prévus à cet effet.

Attenzione: Non gettare le pile esaurite tra i rifiuti domestici. Riporle negli appositi contenitori per la raccolta.

Atención: Las pilas agotadas no deben verterse en la basura doméstica. Sírvase entregarla en los centros de recogida o bien en el comercio especializado.

Opgelet: Lege batterijen horen niet bij het huisvuil. Geef deze a.u.b. bij bevoegde verzamelplaatsen of bij de winkel af.

LUMATIC HEAD 2 – LED-Headlight

GB

Insert (Replace) Battery:

- 1 x AA / UM-4 1,5 Volt-battery included
- Open the battery compartment turning the cover in direction of the arrow. Insert the battery with correct polarity. Close the cabinet.

Instructions:

- Press the button once for continuously lightning, twice for flashing light.
- The elastic head strap can be adjusted and can be used at the head or at the arm.
- To separate the lamp from the plastic support, just push it forward.

Maintenance:

- Do not expose the instrument to extreme temperatures, vibration or shock
- Clean it with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- Please do not try to repair the unit. Contact the original point of purchase. Please change the battery before complaining. No guarantee if the instrument is handled or opened improperly.

Bedienungsanleitung
Operating Instructions
Mode d'emploi
Istruzioni
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones para el manejo

TFA®



CE

Kat. Nr. 43.2020.01

LUMATIC HEAD 2 – LED-Stirnlampe

D

Einlegen (Ersetzen) der Batterie:

- 1 x AA / UM-4 1,5 Volt-Batterie inklusive
- Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie den Deckel in Pfeilrichtung drehen. Legen Sie die Batterie polrichtig ein. Schließen Sie den Deckel wieder.

Bedienung:

- Drücken Sie den Bedienknopf einmal für ständige Beleuchtung und zweimal für Blinklicht.
- Das elastische Gummiband lässt sich in der Größe verstellen und Sie können die Lampe damit am Kopf oder dem Arm anbringen.
- Sie können die Lampe nach vorne aus der Kunststoffhalterung herauschieben.

Instandhaltung:

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Bitte unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche. Bei Reklamationen wenden Sie sich an Ihren Händler. Vor der Reklamation bitte Batterie austauschen. Bei Öffnung oder unsachgemäßer Behandlung erlischt die Garantie.

LUMATIC HEAD 2 – Lampe frontale LED



Insérer (remplacer) la batterie:

- 1 x AA / UM-4 batterie de 1,5 Volts comprise
- Ouvrir le compartiment de la pile en tournant le couvercle à direction de flèche. Placez la batterie en respectant la polarité. Refermez le couvercle.

Maniement:

- Presser le bouton une fois pour avoir un éclairage constant et deux fois pour un feu clignotant.
- La bande de caoutchouc élastique peut être réglée à la dimension souhaitée et vous pouvez mettre la lampe à la tête ou sur le bras.
- Vous pouvez sortir la lampe vers l'avant, du support en matière synthétique.

Entretien:

- Evitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, vibrations ou chocs.
- Pour le nettoyage du display et du boîtier, utilisez un chiffon doux humide. N'utilisez pas de dissolvants ou d'agents abrasifs
- N'effectuez en aucun cas des réparations par vos propres moyens. Rapportez l'appareil au point de vente. Avant tout réclamation, veuillez échanger la pile. Nous déclinons toute responsabilité en cas de manipulation incompétente ou d'ouverture de l'appareil.

LUMATIC HEAD 2 – Lámpara de frente de LED



Colocar (cambiar) las pilas:

- Inclusive pila 1 x AA / UM-4 de 1,5 voltios
- Abra el compartimiento de pila, girando la tapa en dirección de la flecha. Coloque la pila correspondiendo a los polos. Cierre la tapa de nuevo.

Manejo:

- Pulse el botón una vez para un alumbrado permanente o dos veces para luz intermitente.
- La cinta de goma elástica puede regularse en su magnitud, pudiéndola llevar usted entonces en la cabeza o en el brazo.
- Podrá sacar la lámpara del soporte de plástico desplazándola hacia adelante.

Conservación:

- No exponga el aparato a temperaturas, vibraciones y sacudidas extremas.
- Limpie el aparato con un trapo suave, ligeramente humectado. ¡No utilizar ningún medio abrasivo o disolvente!
- Por favor, no emprenda ningún intento propio de reparaciones. En caso de reclamaciones dirijase a su comerciante. Antes de la reclamación, por favor, cambiar la pila. En caso de abertura o trato inadecuado expirará la garantía.

LUMATIC HEAD 2 – LED-Lampada da testa



Mettere (sostituire) la batteria:

- Compresse batteria 1 x AA / UM-4 da 1,5 Volt
- Togliere il coperchio dello scomparto batteria ruotando il coperchio in direzione della freccia. Inserire la batteria tenendo conto dei poli. Richiudere il coperchio.

Uso:

- Premere una volta il pulsante per luce continua e due volte per luce lampeggia.
- La fascia elastica di gomma permette di regolare la grandezza e di applicare la lampada sulla testa o sul braccio.
- E' possibile spingere in avanti la lampada, estraendola dal supporto in plastica.

Manutenzione:

- Evitare di posizionare gli apparecchi in zone soggette a temperatura estrema, a vibrazioni e a urti
- Quando si pulisce il display e l'involucro, usare solo un panno soffice inumidito con acqua. Non usare solventi o abrasivi.
- Non effettuare riparazioni sugli apparecchi. Per favore riportarli al punto vendita originale. Prima del reclamo, cambiare la batteria. Nel caso d'uso scorretto o d'apertura dell'apparecchio non assumiamo alcuna garanzia.

LUMATIC HEAD 2 – LED-voorhoofdslamp



Inleggen (vervangen) van de batterij:

- 1 x AA / UM-4 1,5 Volt-batterij inclusief
- Open het batterijvak, door het deksel in de richting van de pijl te draaien. Leg de batterij met de juiste pool in. Sluit het deksel weer.

Bediening:

- Druk één keer op de knop voor constante verlichting of twee keer voor knipperlicht.
- Het elastiek kan in grootte versteld worden en u kunt de lamp daarmee op uw hoofd of rond uw arm bevestigen.
- U kunt de lamp naar voren uit de kunststofhouder schuiven.

Instandhouding:

- Stel het apparaat niet aan extreme temperaturen, trillingen en schokken bloot.
- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Voer geen eigen reparatiepogingen uit. Bij reclamaties dient u zich tot uw dealer te richten. Alvorens te reclameren a.u.b. de batterij vervangen. Bij het openen of onvakkundige behandeling vervalt de garantie.